

Criteri di valutazione Assessment Criteria				ECC1			
MANUTENZIONE DELLA MOTOSEGA E TECNICHE DI DEPEZZATURA DIMENSIONE RACCOMANDATA DELLA BARRA DI GUIDA 30-38cm. Tempo massimo consentito: 60 min CHAINSAW MAINTENANCE & CROSSCUTTING TECHNIQUES: RECOMMENDED GUIDE BAR SIZE 30-38cm & Max. Time Allowed: 60min							
Nome del candidato: Candidate name:		Data Date	Per ogni sezione della prova di esame inserire il risultato della valutazione (Verde o rosso) Feedback comments made to candidate as appropriate & Result (Green or Red)				
Nome del Valutatore: Assessor name:							
Ora inizio Start time			Ora fine End time				
ECS1-1 AVER CURA DELLA PROPRIA SICUREZZA (DPI) e di quella degli altri sul cantiere Il candidato deve indossare i DPI per la manutenzione , firmare il registro presenze e mostrare il documento d'identità Take care of yourself (PPE) and others around you at work Candidate to wear appropriate <u>PPE for maintenance</u> ; sign RA & show ID							
				Commenti - Feedback			
1:1	Calzature di sicurezza - Safety boots	C		Punteggio Score 			
1:2	Protezione occhi e udito <i>Eye & ear protection as appropriate</i>	C					
1:3	Dotazione di primo soccorso su ogni cantiere <i>Personal /Squad First Aid Kit - on every work site</i>	C					
1:4	Guanti appropriati per il tipo di lavoro <i>Gloves appropriate to task</i>	5					
ECS1-2 Normale / quotidiana MANUTENZIONE DELLA MOTOSEGA Routine / daily chainsaw maintenance							
IL CANDIDATO DEVE CONTROLLARE LA FUNZIONALITÀ DEI DISPOSITIVI DI SICUREZZA (MOTOSEGA SPENTA) CANDIDATE TO CHECK <u>FUNCTION</u> OF SAFETY FEATURES (CHAINSAW OFF)							
2A:1	Freno catena - Chain brake	C		Punteggio Score 			
2A:2	Supporti antivibranti - Anti-vibration mounts	10					
2A:3	Catena antirimbalzo - No kick back chain	10					
2A:4	Blocco dell'acceleratore - Throttle lock	C					
2A:6	Perno intercetta catena - Chain catcher	C					
2A:8	Protezione della mano destra - Right hand guard	10					
2A:9	Protezione della mano sinistra - Left hand guard	10					
2A:10	Protezione barra/catena - Chain/Bar cover	5					
2A:11	Chiara segnalazione dell'interruttore on/off <i>Clearly marked on/off switch</i>	10					
IL CANDIDATO DEVE AFFILARE L'INTERA CATENA (IL VALUTATORE FORNISCE ALCUNI CAMPIONI NEL CASO LA CATENA SIA GIÀ AFFILATA) CANDIDATE TO SHARPEN <u>WHOLE</u> SAW CHAIN (ASSESSOR TO PROVIDE SAMPLES IF SAW ALREADY SHARPENED)							
2B:1	Controllare i danneggiamenti della catena e la compatibilità catena /barra di guida / rocchetto <i>Chain checked for damage and compatibility with bar and sprockets</i>	10				Punteggio Score 	
2B:2	Affilare i denti taglienti ed utilizzare i tondini della dimensione corretta con angoli di affilatura corretti ed utilizzare gli accessori per affilatura <i>Cutters sharpened using file of correct size with handle fitted & correct top/side plate angles</i>	C					
2B:3	Mantenere una uguale lunghezza per tutti i denti <i>Equal length of cutters maintained</i>	10					
2B:5	Regolare e controllare l'altezza e profilo dei delimitatori di profondità <i>Height and profile of depth gauges checked / set</i>	C					

Criteri di valutazione <i>Assessment Criteria</i>		ECC1		Per ogni sezione della prova di esame inserire il risultato della valutazione (Verde o rosso)	✓
Nome del candidato: <i>Candidate name:</i>				Feedback comments made to candidate as appropriate & Result (Green or Red)	G R
				Commenti - <i>Feedback</i>	
IL CANDIDATO DEVE EFFETTUARE LA MANUTENZIONE DELLA BARRA DI GUIDA (IL VALUTATORE FORNISCE ALCUNI CAMPIONI SE LA BARRA DI GUIDA È GIÀ IN BUONE CONDIZIONI) CANDIDATE TO MAINTAIN GUIDE BAR (ASSESSOR TO PROVIDE SAMPLES IF GUIDE BAR ALREADY IN GOOD CONDITION):					
2C:1	Controllare la linearità della barra <i>Straightness of bar checked</i>	5			
2C:2	Identificare irregolarità/danneggiamenti/perdita della tempra (bruciature)/ segni di incrinatura <i>Identify neve/damaged/blued/cracked rails</i>	C			
2C:3	Rimuovere le sbavature e i bordi smussati/curvi <i>Burrs removed and edges chamfered/curved</i>	5			
2C:4	Controllare la profondità della scanalatura e la pulizia dei fori di lubrificazione <i>Groove (depth checked) and oil holes cleared</i>	5			
2C:5	Ingrassare il terminale della barra di guida dove previsto <i>Sprocket nose greased if applicable</i>	5			
2C:6	Invertire la barra di guida per ridurne l'usura <i>Bar turned to reduce wear</i>	5			
2D:1	Controllare il rocchetto di trascinamento (per eventuali danneggiamenti / condizioni limite di usura) <i>Drive sprocket inspected (for damage / limits of sprocket wear)</i>	5; 10			
2D:2	Indicare pulire e controllare il freno catena (procedura da intraprendere se danneggiato) <i>Chain brake cleaned & inspected (procedure undertaken if damaged)</i>	C			
2D:3	Rimontare correttamente catena; barra e carter di protezione/fissaggio (Il Valutatore controlla che la tensione sia corretta e il dado laterale serrato) <i>Re-assemble chain; bar and side plate (Assessor to check tension is appropriate & side nuts tight)</i>	10			Punteggio Score G R
2E:1 2E:2	Filtro dell'aria pulito/controllato: Il candidato deve rimuovere la sporcizia attorno al filtro e pulire il filtro proteggendo la presa d'aria del carburatore <i>Air filter cleaned/inspected: Candidate to: Remove debris from around filter and clean filter protecting carburettor intake</i>	20			Punteggio Score G R
2F	Cordina di avviamento pulita/controllata/ritensionata <i>Starter recoil cleaned/ inspected/tensioned</i>	20			G R

Criteri di valutazione <i>Assessment Criteria</i>		ECC1		Per ogni sezione della prova di esame inserire il risultato della valutazione (Verde o rosso) <i>Feedback comments made to candidate as appropriate & Result (Green or Red)</i>	✓
Nome del candidato: <i>Candidate name:</i>					G R
ECS1-3	AVER CURA DELLA PROPRIA SICUREZZA (DPI) e di quella degli altri sul cantiere Il candidato deve indossare i DPI per la depezzatura <i>Take care of yourself (PPE) and others around you at work - Candidate to wear appropriate PPE for crosscutting</i>				
				Commenti - Feedback	
3:1	Pantaloni antitaglio - Chainsaw safety trousers	C			Punteggio Score <div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 20px; margin: 0 auto;"></div> G R
3:2	Calzature di sicurezza - Chainsaw safety boots	C			
3:3	Casco di sicurezza se necessario <i>Safety helmet if necessary</i>	C			
3:4	Protezione occhi e udito - Eye & ear protection	C			
3:5	Guanti appropriati per il tipo di lavoro <i>Gloves appropriate to task</i>	5			
3:6	Abbigliamento da lavoro ad alta visibilità <i>Non-snag outer clothing</i>	5			
3:7	Fischietto/cellulare o radio <i>Whistle/Mobile/Radio</i>	10			
PIANIFICARE IL LAVORO incluso cosa fare in caso di emergenza Il candidato deve identificare i rischi rilevanti del luogo di lavoro e del legname da tagliare <i>Planning the work including what to do if there is an emergency - Candidate to identify hazards relevant to the site and timber to be cut</i>					
	Valutazione generale dei rischi nel cantiere di depezzatura: (rami sospesi; ostacoli; individuazione del metodo di lavoro; pianificare la gestione delle emergenze) <i>Risk assessment - walk site; method statement – verbal; emergency planning</i>	10			Punteggio Score <div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 20px; margin: 0 auto;"></div> G R
ECS1-4	CONTROLLI OPERATIVI DI SICUREZZA (motosega accesa) Il candidato deve controllare le condizioni della motosega (affilatura, ecc.) ed eseguire i controlli di sicurezza prima dell'uso <i>Operational safety checks (chainsaw ON) - Candidate to check chainsaw for condition/sharpness and pre-use safety:</i>				
4:1	Metodi di accensione a freddo/caldo (a terra/bloccata tra le gambe) <i>Cold/Warm start method (ground/'leg lock')</i>	50			Punteggio Score <div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 20px; margin: 0 auto;"></div> G R
4:2	Accensione a distanza di sicurezza dai carburanti/persone (min.2 m; no perdite di liquido, far sfiatare la tanica carburanti) - <i>Safe start distance from fuel/persons (min.2m; no spillage; gases released)</i>	10			
4:3	Prova di funzionamento del freno catena con la motosega in funzione <i>Chain brake tested with saw running</i>	C			
4:4	Controllo della lubrificazione della catena (es. spruzzo dell'olio a motosega accelerata) <i>Saw checked for oiling (e.g. oil throw test or oil present on drive links)</i>	5			
4:5	Verifica della catena ferma con acceleratore rilasciato (nessun avanzamento della catena) <i>Chain not moving when throttle released (no chain creep)</i>	10			
4:6	Verifica del funzionamento dell'interruttore on/off <i>On/off switch is working</i>	10			
4:7	Riverificare la tensione a catena 'calda' <i>Chain tension 'warm' re-checked</i>	5			

Criteri di valutazione <i>Assessment Criteria</i>		ECC1		Per ogni sezione della prova di esame inserire il risultato della valutazione (Verde o rosso) <i>Feedback comments made to candidate as appropriate & Result (Green or Red)</i>	✓
Nome del candidato: <i>Candidate name:</i>					G R
ECS1-5	SODDISFARE LE PRESCRIZIONI NORMATIVE E DI PROTEZIONE AMBIENTALE del sito in conformità con le norme nazionali <i>Meet legal & site environmental requirements in accordance with national standards</i>				
				Commenti - Feedback	
5:1	Attenzione e salvaguardia dell'ambiente (sversamento di liquidi – rifiuti) <i>Protection of fauna; flora; wildlife; waterways; site specifications etc; with regard to pollution/damage; selection of fuel storage</i>	10			Punteggio Score G R
ECS1-6	Controllo del legno e uso di TECNICHE SICURE DI DEPEZZATURA <i>Inspect timber and use safe crosscut methods</i>				
<p>IL CANDIDATO DEVE DEPEZZARE UN TRONCO CON DIAMETRO INFERIORE ALLA LUNGHEZZA DELLA BARRA DI GUIDA, RISPETTANDO LE MISURE DEGLI ASSORTIMENTI RICHIESTI; IN CONDIZIONI DI MODERATA TENSIONE E COMPRESSIONE, PER DIMOSTRARE LA CAPACITÀ DI ESEGUIRE TAGLI A CATENA TRAENTE, SPINGENTE E DI PUNTA: SONO NECESSARI <u>UN MINIMO DI 10 TAGLI DI DEPEZZATURA PIÙ UN MINIMO DI 2 TAGLI DI PUNTA</u></p> <p><i>CANDIDATE TO CROSSCUT TIMBER UNDER GUIDE BAR LENGTH; ACCORDING TO THE MEASUREMENTS GIVEN WITH SOME MODERATE TENSION & COMPRESSION PRESENT: A MINIMUM OF 10 CROSS CUTS NEED TO BE DEMONSTRATED TO STANDARD USING BOTH UPPER & LOWER SIDE OF THE GUIDE BAR, INCLUDING A MINIMUM OF 2 VERTICAL BORING CUTS</i></p>					
6:1	Ispezione del luogo di lavoro; controllo del legname <i>Walk site; check timber</i>	10			
6:2	Assumere una posizione sicura (ben bilanciata) <i>Safe stance (well balanced)</i>	10,20			
6:3	Allineamento accurato dei tagli <i>Bar aligned to maintain accuracy</i>	10			
6:4	Testa/collo non devono trovarsi sulla traiettoria della barra di guida <i>Head/neck are not allowed across line of chain</i>	C			
6:5	Accelerare a fondo per un taglio sicuro ed efficiente <i>Use of throttle to cut safely and efficiently</i>	10			
6:6	Pollice sinistro intorno all'impugnatura anteriore <i>Left thumb around top handle</i>	20			
6:7	Utilizzo del taglio di punta per iniziare il taglio dove l'accesso è limitato <i>Use of boring to initiate cuts where access is limited</i>	10,20			
6:8	Sequenza dei tagli condotta in modo da prevenire l'impigliamento della catena o movimenti incontrollati dei tronchi; es. scosciatura <i>Sequence of cuts to prevent saw becoming trapped or uncontrolled timber movement i.e. splitting</i>	20			
6:9	I tagli della zona di tensione e di compressione devono incontrarsi <i>Tension and compression cuts should meet</i>	10,20			
6:10	Uso corretto del freno catena: quando si cammina con la motosega accesa; quando la motosega viene appoggiata mentre si rimuove il materiale tagliato o prima di lasciare l'impugnatura posteriore <i>Chain brake used appropriately: when walking with the engine running; if the saw has to be put down whilst moving cut material or before taking a hand off the saw</i>	10,20			
6:11	Estrazione sicura della motosega dal taglio <i>Safe withdrawal of saw from cut (kerf)</i>	5			
6:12	Ergonomia: schiena dritta; uso delle gambe per controllare la motosega (appoggio del corpo motore); piegamento delle ginocchia <i>Ergonomics: straight back; use of legs to control saw; bending at knees</i>	10,20			Punteggio Score G R

Criteri di valutazione <i>Assessment Criteria</i>		ECC1	Per ogni sezione della prova di esame inserire il risultato della valutazione (Verde o rosso) <i>Feedback comments made to candidate as appropriate & Result (Green or Red)</i>		✓
Nome del candidato: <i>Candidate name:</i>					G R
			Commenti - Feedback		
	Corretto UTILIZZO DELLA VISIERA E DELLE CUFFIE durante i tagli con motosega <i>(20 nel caso di non utilizzo di visiera o cuffie, 50 se non utilizzate entrambe)</i> <i>Safe use of the eyes & ears protection (20 for no-use of eyes or ears protection; 50 for both)</i>	20,50			Punteggio Score <input type="text"/> G R
ECS1-7	Scelta e uso degli ATTREZZI APPROPRIATI Il candidato deve dimostrare di saper usare attrezzi adeguati per la movimentazione dei tronchi: <i>Select and use appropriate aid tools - Candidate to demonstrate use of appropriate aids to handle / move products:</i>				
7:1	Postura corretta durante il sollevamento <i>Correct stance during lifting</i>	10;20			Punteggio Score <input type="text"/> G R
7:2	Evitare lo sforzo eccessivo utilizzando il sistema della leva; dello scorrimento; della rotazione; ecc. <i>Avoiding excessive lifting by levering; sliding; rolling; etc.</i>	10			
7:3	Lasciare il luogo di lavoro ordinato e sicuro <i>Site left tidy & safe</i>	10			

Criteria di valutazione <i>Assessment Criteria</i>		ECC1		
MANUTENZIONE DELLA MOTOSEGA E TECNICHE DI DEPEZZATURA DIMENSIONE RACCOMANDATA DELLA BARRA DI GUIDA 30-38cm. Tempo massimo consentito: 60 min <i>CHAINSAW MAINTENANCE & CROSSCUTTING TECHNIQUES: RECOMMENDED GUIDE BAR SIZE 30-38cm & Max. Time Allowed: 60min</i>				
DATA e LUOGO <i>DATE & LOCATION</i>				
DURATA DELLA VALUTAZIONE (min) <i>ASSESSMENT DURATION (min)</i>				
CANDIDATO (nome stampatello e firma) <i>CANDIDATE NAME</i> (<i>print & sign</i>)				
PUNTEGGIO NEGATIVO OTTENUTO (numero e lettere) <i>NEGATIVE SCORE</i> (<i>number & print</i>)				
RISULTATO COMPLESSIVO <i>OVERALL RESULT</i>	<u>Non ancora competente</u> (Errori critici o errori minori ma ripetuti; non corretti) <u>Not Yet Competent</u> (<i>Critical faults or cumulative minor faults not corrected</i>) <div style="text-align: center; background-color: red; color: white; width: 40px; height: 30px; margin: 10px auto;">R</div>	<u>Competente</u> (Qualche errore minore corretto durante la prova) <u>Competent</u> (<i>Any minor faults corrected during assessment</i>) <div style="text-align: center; background-color: green; color: white; width: 40px; height: 30px; margin: 10px auto;">G</div>		
GRADO DI VALUTAZIONE <i>GRADE CIRCLE</i>	F (Insufficiente) ≥ 200	A+ (eccellente) 0-60	B (buono) 61-120	C (sufficiente) 121-199
COMMENTI DEL CANDIDATO sul feedback del valutatore e sul risultato raggiunto <i>CANDIDATE COMMENT on feedback and result</i>				
CONSIGLI DEL VALUTATORE al candidato <i>ASSESSOR'S ADVICE to candidate</i>				
VALUTATORE (nome stampatello, numero carta di identità e firma) <i>ASSESSOR</i> (<i>print name, ID number & sign</i>)				